

JOURNAL DE MONACO

Administration et Rédaction,
Rue de Lorraine, 43,
à Monaco (Principauté.)

POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

PARAISANT LE MARDI

Tous les ouvrages français et étrangers
dont il est envoyé 1 exemplaire sont
annoncés dans le journal.

INSÉRITIONS :

Annonces 25 Cent. la ligne
Réclames 50.

on traite de gré à gré pour les autres insertions

On s'abonne, pour la France, à Paris; à l'Agence Havas, rue J.-J. Rousseau, 3, et chez M. St-Hilaire, éditeur de musique du Conserv. Imp. et directeur du Comptoir général des compositeurs, rue du f. Poissonnière, 40
ÉDOUARD ROUYEYRE, Libraire et Commissionnaire, rue des Saints-Pères, 4.
A Nice, LIBRAIRIE VISCONTI, rue du Cours et LIBRAIRIE-AGENCE JOUGLA, rue Gioffredo, 4. près la pl. Masséna
à l'AGENCE-DALGOUTTE, place du Jardin Public, 3

Les abonnements comptent du 1^{er} et du 16 de chaque mois et se paient d'avance.
Les lettres et envois non affranchis seront refusés. — Les manuscrits non insérés seront rendus.

ABONNEMENTS :

Un An 12 Francs
Six Mois 6 id.
Trois Mois 3 id.

POUR L'ÉTRANGER les frais de poste en sus

Monaco, le 20 Janvier 1880

Le Prince a reçu la lettre par laquelle S. M. C. le Roi d'Espagne notifie à Son Altesse Sérénissime son mariage avec S. A. I. et R. l'Archiduchesse Marie-Christine.

Le Prince, en réponse à la notification du décès de S. A. S. Madame la Princesse Caroline, a reçu des lettres de :

- S. S. le Pape ;
- S. M. la Reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande ;
- S. M. le Roi d'Italie ;
- S. M. le Roi de Danemark ;
- S. M. le Roi des Pays-Bas ;
- S. M. le Roi de Suède et Norwège ;
- S. Exc. le Président de la République Française ;
- S. A. R. le Grand-Duc d'Oldenbourg ;
- S. A. R. le Duc de Saxe-Altenbourg ;
- S. A. S. le Prince de Schaumbourg-Lippe.

NOUVELLES LOCALES

M^{gr} l'Evêque a dû, la semaine dernière, quitter à la hâte la Principauté pour accomplir un pieux et douloureux devoir. Le père de Sa Grandeur a quitté ce monde le 12 de ce mois, à l'âge de 87 ans. Il s'est éteint doucement dans les bras de son fils, muni des consolations de l'Eglise, qu'il avait lui-même de bonne heure réclamées. Sa mort a été un édifiant spectacle pour la commune de Vars, en Franche-Comté; aux obsèques de cet homme de bien, qui avait toujours vécu en bon chrétien, entouré de l'affection et de l'estime de tous, pas un habitant ne manquait, et un nombreux clergé, accouru de loin, malgré la rigueur de la saison, témoignait hautement par sa présence de sa vénération pour le défunt et de sa sympathie pour M^{gr} d'Hermopolis.

Nous nous associons sincèrement à la douleur de notre premier Pasteur, et la population toute entière de Monaco partagera les regrets que cause à celle de Vars la perte de l'un de ses plus honorables concitoyens.

Sa Grandeur est rentrée à Monaco jeudi 15.

Fête patronale de Sainte-Dévote

26 janvier, veille de la solennité.

A 9 heures et demie Grand'Messe célébrée dans le Sanctuaire de la Sainte Patronne.

27 janvier, jour de la Fête.

A 10 heures, Grand'Messe pontificale célébrée par Sa Grandeur Mgr l'Evêque, à laquelle assisteront les Autorités.

A 2 heures, Procession générale, avec les Reliques de la Sainte, présidée par Sa Grandeur.

M. Ash, chirurgien-dentiste, à la Condamine, a remis à M. le Maire de Monaco la somme de 300 francs, pour être distribuée aux indigents.

Les trains de plaisir organisés à l'occasion des grands concours du tir aux pigeons de Monaco et des courses de Nice, le temps radieux qui nous favorise et les représentations théâtrales de Monte Carlo, attirent dans la Principauté une foule inaccoutumée. Hier, on comptait sur le stand 85 tireurs! Chaque soir, l'atrium du Casino et la salle de spectacle ont peine à contenir les promeneurs et les auditeurs. Partout, c'est un mouvement, une animation que la plume ne saurait décrire. On accourt de tous les points du globe sur nos bords ensoleillés pour assister à nos fêtes multiples, dont les cent bouches de la renommée, représentées par les reporters des plus grands journaux de l'univers, s'apprête à célébrer les splendeurs.

M. Jean Imperti, employé aux Bains, a fait don au Musée de Monaco de deux superbes coquilles nacrées (pinna marine), trouvées dans le port, en face Sainte-Dévote.

L'une de ces coquilles mesure 42 centimètres de longueur, l'autre 28.

La nacre est une substance dure, brillante, nuancée des reflets les plus éclatants. Ses irisations produisent toutes les couleurs du spectre solaire. Cette matière est ordinairement fournie par un animal de la classe des mollusques acéphales et de la famille des ostracées, l'avicule perlière; mais cette coquille n'est pas la seule. La pintadine, les turbos, les sabots, les mulettes, les anodontes et les haliotides fournissent aussi une nacre moins estimée que celle de l'avicule perlière.

La nacre est, de nos jours, surtout pour les objets dits *articles de Paris*, l'objet d'un commerce consi-

dérable : la bijouterie, la marqueterie, la tabletterie, l'ébénisterie en font un grand usage. La fabrication de la nacre exige des opérations diverses qui emploient une quantité considérable d'ouvriers.

M. Alphonse Karr, avec la verve de bon sens qu'on lui connaît, proteste à juste titre contre l'engouement irréfléchi qui tend à substituer trop complètement, dans nos jardins, aux produits trop dédaignés de la flore indigène des végétaux exotiques obtenus à grands frais et qui peuvent être détruits en une seule matinée par un abaissement subit de la température :

La manie des nouveautés poussée à l'excès par le médiocre sentiment d'avoir ce que les autres n'ont pas ou de l'avoir avant eux, dit-il, a chassé de nos jardins beaucoup de plantes anciennes qui, outre leur beauté, ont été mêlées à notre vie et en ont long à raconter. Ajoutons à ces avantages que les *cornouillers*, les *daphnés*, aux fleurs vertes odorantes, les *aucuba*, aux feuilles richement panachées portant des olives écarlates, les *pagous*, toujours verts et chargés de cerises rouges, viennent parfaitement à l'ombre des autres arbres et garnissent les dessous toujours tristes des massifs et bosquets de bois.

Le second grand concert instrumental a eu lieu jeudi dernier, ainsi que nous l'avions annoncé. La salle était comble.

Le succès de la soirée a été pour M. Piedeleu. Ce qu'on nous avait dit de cet artiste était parfaitement exact : le violon solo des concerts de Vichy possède un talent hors ligne. La fantaisie sur *Faust*, de Vieuxtemps, et le *Souvenir de Bade*, de Léonard, ont été chaleureusement applaudis.

M. Turban a une réputation toute faite à Paris et dans tout le monde musical. Sa clarinette, cet instrument difficile, prend, sous ses doigts, les accents mélodieux de la voix humaine. Les différentes romances de *Rigoletto*, qu'il a chantées dans sa fantaisie, ont été délicieusement interprétées.

M. Voyer, ancien capitaine, qu'une irrésistible vocation musicale a fait sortir volontairement des rangs de l'armée, est un musicien consommé, et il possède un excellent doigté; le *Concert-Stuck*, de Weber, l'andante et le final de la *Sonate*, de Weber, ainsi que l'*Etude en la mineur*, de Thalberg, ont fait grand plaisir à l'auditoire. Permettons-nous néanmoins une critique qui pourrait être faite dans la plupart des grands concerts sur le choix que certains artistes font de leurs morceaux, sans tenir compte de leur longueur et des habitudes du public. M. Voyer a été la victime de cette faute, et nous le

regrettons pour lui ; mais il est évident que la *Marche funèbre*, de Chopin, qu'il a exécutée avant l'étude de Thalberg, n'a pas obtenu le succès que méritait son interprétation. Il était près de 10 heures et demie ; les assistants quittaient la salle, et au milieu du brouhaha de la sortie, les deux derniers morceaux n'ont pu être que difficilement entendus.

A part cette observation, qui ne porte que sur un point défectueux d'organisation, le concert de jeudi a été remarquable ; l'orchestre a mérité, comme toujours, les félicitations de l'auditoire.

Le prix de Monaco, « la Coupe », couru lundi dernier 12 janvier et gagné par *Cap*, à M. le baron Finot, mérite une mention spéciale. Cet objet d'art, dont le modèle est signé Le Duc, est évalué 7,500 fr. C'est une Renommée ailée, sonnant de la trompette en indiquant de la main droite le nom du vainqueur gravé sur une colonne. Cette colonne est surmontée d'un cheval. La statuette est en argent ciselé, la colonne en onyx, le cheval et les ornements en argent doré, le soubassement en vert de mer et la base en rouge antique. C'est une pièce superbe, qui a été très admirée et qui fait honneur à M. Le Duc, dont le talent est connu de tout le monde artistique.

Ce soir 20 janvier aura lieu, à 7 heures 3/4, la 1^{re} représentation théâtrale au Casino. On jouera *Faust*.

Voici la distribution des rôles :

Marguerite, M^{me} Carvalho; *Méphisphélès*, M. Faure; *Siebel*, M^{lle} Reine; *Marthe*, M^{lle} Fechter; *Faust*, M. Blum; *Valentin*, M. Berardi; *Wagner*, M. Soto. Chœurs, dirigés par M. Mansour; l'orchestre, par M. Accursi.

Samedi soir, nous avons assisté à la répétition générale de cet important ouvrage; M^{me} Carvalho et M. Faure, toujours à la hauteur de leur légitime renommée, sont dignement secondés. Tout promet donc une première à sensation.

M. Lemercier, éditeur à Paris, annonce la publication prochaine, par livraisons, d'un ouvrage destiné au succès : *Les bords de la mer bleue*.

Le texte sera signé Edgar Rodrigues, un écrivain de race, et les illustrations seront dues au crayon habile de Riou, correspondant du *Monde illustré*.

Outre une étude approfondie sur la haute société, les principales villas et les grandes fêtes de Nice, la première livraison contient une peinture très soignée et très exacte de la magnifique résidence du vicomte Vigier et une vue prise du Montboron.

Les illustrations coloriées de Riou sont de purs chefs-d'œuvre.

La seconde livraison est consacrée à Monte Carlo, avec descriptions et peintures des principaux monuments de la Principauté.

Les *Bords de la mer bleue* constituent une œuvre importante, due à la collaboration d'un écrivain et d'un artiste sympathiques à tous.

TIR AUX PIGEONS

GRANDS CONCOURS INTERNATIONAUX

Des 14, 17, 19, 20, 22 et 24 Janvier 1880

1^{er} jour, Mercredi 14 Janvier

GRANDE POULE D'ESSAI

Un Objet d'Art, ajouté à une poule de 100 fr. chaque. Le

second recevra 25 0/0; le troisième, 15 0/0 pris sur les entrées. — 5 Pigeons à 24 mètres. — 2 Pigeons manqués entraînent la mise hors concours.

Temps superbe, grande foule sur les terrasses et au tir. 66 tireurs, parmi lesquels les célébrités du sport. Citons MM. le vicomte R. de Quelen, comte du Chastel, baron de Saint-Clair, marquis de Croix, baron de Saint-Trivier, comte de Châteaubriand, comte d'Aspremont, duc de Montrose, S. Hopwood, Cholmondeley-Pennell, Orban, Elsen, Tart, Maskens, sir F. Johnston, colonel Wheatley, sir Morris, Halford, capitaine Anderson, Clark, *e tutti quanti*.

1^{er} prix, objet d'art, M. Orban (8 sur 8);

2^e, M. E.-R. Day (9 sur 10);

3^e, M. Gilbert (8 sur 10).

2^e jour, Samedi 17 Janvier

Même beau temps. Toujours grande affluence de spectateurs. 64 tireurs; on n'en a jamais vu un si grand nombre dans le stand que ces deux premiers jours des grands concours.

PRIX D'OUVERTURE

Un Objet d'Art et 2,000 fr., ajoutés à 100 fr. d'entrée. Le second recevra 35 0/0; le troisième, 25 0/0; le quatrième, 15 0/0 pris sur les entrées. — 5 Pigeons à 25 mètres. — 2 Pigeons manqués entraînent la mise hors concours.

1^{er}, objet d'art, M. Haygate (12 sur 12);

2^e, M. Cholmondeley-Pennell (15 sur 16);

3^e, M. Guidicini (14 sur 16).

4^e, partagé entre MM. le capitaine Hughes Hallett et Orban.

3^e et 4^e jour, Lundi 19 et Mardi 20 Janvier

GRAND PRIX DU CASINO

Un Objet d'Art et 20,000 fr., ajoutés à 200 fr. d'entrée. Le second recevra 4,000 fr. sur le prix et 25 0/0 des entrées; le troisième, 2,000 fr. et 25 0/0; le quatrième, 1,000 fr. et 15 0/0. 12 Pigeons: le premier jour, 5 pigeons à 26 mètres; le second, 7 pigeons à 27 mètres. Le gagnant de ce même prix en 1879 reculera de 1 mètre. — 4 Pigeons manqués entraînent la mise hors concours.

5^e jour, Jeudi 22 Janvier

PRIX DE MONTE CARLO

GRAND HANDICAP LIBRE

Un Objet d'Art et 3,000 fr., ajoutés à 100 fr. d'entrée. Le second recevra 750 fr. sur le prix et 35 0/0 des entrées; le troisième, 500 fr. et 25 0/0; le quatrième, 250 fr. et 15 0/0. — 3 Pigeons. — 1 Pigeon manqué entraîne la mise hors concours.

6^e jour, Samedi 24 Janvier

PRIX DE CONSOLATION

Un Objet d'Art et 1,000 francs.

(Les conditions de ce tir seront ultérieurement publiées.)

Dans chacun de ces tirs, il ne sera plus fait appel des tireurs ne se trouvant plus en poule.

PROGRAMME

DES

CONCOURS HEBDOMADAIRES

(Deuxième Série)

Tous les Vendredis, à 2 heures

CONCOURS HEBDOMADAIRES

Tous les Lundis, à 2 heures

POULES A VOLONTÉ

Lundi 26 Janvier. — POULES A VOLONTÉ

CHRONIQUE DU LITTORAL

Nice. — A l'occasion du Carnaval, le chemin de fer organise les trains de plaisir suivants, de Paris à Marseille et Nice, au prix de 60 fr. en 2^e classe, 44 fr. en 3^e classe.

Séjours : Un jour à Marseille, quatre jours à Nice. Départ de Paris : jeudi 5 février, 10 h. 30 matin. Retour à Paris : jeudi 12 février, 6 h. 55 soir. Le nombre des places sera limité.

Billets d'aller et retour de Paris à Nice avec arrêts facultatifs à Lyon, Marseille et Cannes, 150 fr. en 1^{re} classe.

Ces billets seront délivrés du 1^{er} au 5 février, valables pour tous les trains (à l'exception des trains nos 5 et 10) et pendant quinze jours, à compter du jour du départ de Paris, qui devra s'effectuer entre le 1^{er} et le 5 février.

Train de plaisir de Paris à Rome et retour, avec séjour à Turin, Gènes, Florence et Pise. Durée du voyage, quinze jours; séjour à Rome, six jours — Prix unique aller et retour en 2^e classe, 400 francs.

Deux autres trains pour Rome seront organisés à l'occasion de la Semaine-Sainte, l'un de Paris, l'autre de Lyon et Marseille. Le train de Paris sera fait dans les mêmes conditions que le premier. Celui de Lyon et Marseille suivra la ligne du littoral de la Méditerranée et permettra de séjourner à Gènes, à Florence et à Pise.

Prix du voyage, en 2^e classe, aller et retour : de Lyon, 80 fr.; de Marseille, 65 fr.

COURSES DE NICE 1880

Deuxième Journée. — Jeudi 15 Janvier.

Cette seconde journée a été plus belle que la première. Le soleil était de la fête, et la température plus clémente que les bookmakers.

Quatre prix ont été courus.

Prix de Monte Carlo (grande course de haies, handicap), 7,500 fr. Vingt-six chevaux inscrits, six engagés. 1^{er} *Rose-de-Mai*, à M. E. Balensi; 2^e *Passedix*, au même propriétaire; 3^e *Aurelius*, à M. C. Atkinson.

Prix du Chemin de fer (courses de haies, à réclamer), 3,000 fr. Dix chevaux inscrits, quatre engagés. 1^{er} *Tentation*, à M. C. Balensi; 2^e *Oiseleur*, à M. le baron Finot; 3^e *Furibond*, à M. Atkinson.

Prix du Cercle Masséna (steeple-chase handicap), 4,000 fr. Douze chevaux inscrits, quatre engagés. 1^{er} *Maubourquet*, à M. Desbons; 2^e *Noirmoutiers*, à M. E. Balensi. Les jockeys des deux autres chevaux ont été démontés.

Prix de Beaulieu (course plate), 1,500 fr. Dix chevaux inscrits, quatre engagés. 1^{er} *Campan*, à M. X. Girardin; 2^e *Géométrie*, à M. Padwik.

Retour des courses fort animé, grande affluence sur la promenade des Anglais.

Troisième jour. — Dimanche 18 Janvier.

Temps splendide, foule immense.

Prix de S. A. S. Mgr le Prince de Monaco (courses de haies, handicap libre), 2,000 fr. 24 chevaux inscrits. 1^{er} *Rose-de-Mai*, à M. Balensi; 2^e *Oiseleur*, à M. Macksey; 3^e *Aurelius*, à M. Atkinson.

Prix du Var (course de haies ou steeple-chase), 3,000 fr. 7 chevaux engagés. 1^{er} *Furibond*, à M. Atkinson; 2^e *Tentation*, à M. G. Padwick; 3^e *Géométrie*, à M. Balensi. Venait 4^e *Pomme-d'Api*, à M. Atkinson.

Grand Prix de Nice (steeple-chase, handicap libre), 10,000 fr. 24 chevaux engagés. 1^{er} *Maubourquet*, à M. Desbons; 2^e *Cap*, à M. le baron Finot; 3^e *Blaviette*, au même; *Kapural* venait 4^e. *Passedix*, à M. Balensi, s'est dérobé. *Campan*, à M. X. Girardin, est tombé.

Prix d'Eze (course plate), 1,000 fr. *Pomme-d'Api* a seule couru.

Menton. — Le *Journal Officiel* français publie un décret promulguant la convention conclue à Berne le 17 septembre 1878 entre la France, l'Italie, l'Allemagne, l'Autriche, l'Espagne, le Portugal et la Suisse, pour les mesures à prendre contre le phylloxera vastatrix.

L'art. 2 de cette convention est ainsi conçu :

Le vin, les raisins de table sans feuilles et sans sarments, les pépins de raisin, les fleurs coupées, les produits maraichers, les graines de toute nature et les fruits, sont admis à la libre circulation internationale.

Les plants, arbustes et produits divers des pépinières, jardins, serres et orangeries, ne pourront être introduits d'un Etat dans un autre que par les bureaux

de douane qui seront désignés à cet effet par les Etats contractants limitrophes ; ils seront accompagnés d'une attestation de l'autorité de leur pays d'origine, certifiant qu'ils proviennent d'un territoire préservé du phylloxera, et toutes les précautions seront prises pour leur emballage et leur circulation.

Les vignes arrachées et les sarments secs sont exclus de la circulation internationale.

On pourra donc désormais passer la frontière avec une fleur à sa boutonnière ou une orange à la main.

— La direction des postes et télégraphes nous donne avis que la gare de Menton sera ouverte à la télégraphie privée le 1^{er} février prochain.

Ce bureau n'admettra que les dépêches des voyageurs et des personnes qui résident dans la gare.

San Remo. — 11 janvier. — Le vapeur anglais *Trinacria*, arrivé ce matin à Gênes, a abordé hier, dans les eaux de San Remo, le brigantin *Nazareno*, capitaine Bertoletto, parti le 9 de Savone pour Cardiff. Ce dernier a échoué sur un banc de sable.

LETTRES PARISIENNES

(Correspondance particulière du Journal de Monaco.)

C'est la république des lettres qui l'a emporté, cette semaine, sur la république politique. La réception de M. Taine, à l'Académie Française, où il succédait à M. de Loménie, a suscité plus d'émotion dans le public que la rentrée des Chambres et la déclaration du nouveau cabinet. Le discours de M. Taine fera plus d'effet à la lecture que prononcé par son auteur. Il est impossible d'avoir la diction plus lourde, le débit plus monotone, l'accent moins coloré que le nouvel académicien. M. J.-B. Dumas, qui lui donnait la réplique et parle, en auvergnat, le meilleur français du monde, peut seul lui être comparé par le peu de charme de l'élocution. Si la séance de jeudi, à l'Académie, a été une fête pour l'esprit, elle n'a pas été une fête pour les oreilles.

Dans les couloirs et dans la cour du palais Mazarin, on parlait beaucoup des deux ouvrages nouveaux que va publier Victor Hugo, le 24 février, pour célébrer sa soixante-dix-huitième année : l'un en prose, *Religions et religion*, l'autre en vers, *Tout à la lyre*, et de l'état désespéré où se trouve M. Jules Favre. Le célèbre avocat-académicien souffre d'une maladie de cœur arrivée à sa dernière période. Il avait été question, pour lui, d'un déplacement dans le Midi ; mais il est trop faible pour quitter sa résidence de Versailles. Si une issue fatale venait à se produire, il aurait un successeur tout trouvé dans M. Gambetta, qui, paraît-il, brigue les palmes vertes. Le duc d'Audiffret-Pasquier les ayant obtenues, je ne vois pas pourquoi on ne les décernerait pas au président actuel de la Chambre. Ils y ont tout autant de droit l'un que l'autre.

Le cercle de la place Vendôme, *vulgo* des Mirlitons, a donné sa représentation annuelle, où sont admises les femmes, les sœurs et les filles des membres du cercle. Grand succès de toilette pour la marquise de Massa en rose, la comtesse de Pourtalès en gris, la comtesse de Meffray en toilette Louis XV, la vicomtesse de Janzé en robe de satin noir avec corsage de point d'Alençon, la vicomtesse de Nauroy en robe mi-partie de velours gris-perle et de satin blanc et toute quante.

Les honneurs de la soirée ont été pour deux pièces du marquis de Massa : *Service en campagne*, joué par MM. de Bouthelier, Saucède et M^{lle} Baumaine, et le *Club des femmes* interprété par quelques-unes des plus jolies actrices du Gymnase et du Palais-Royal, assistées de MM. de Bouthelier et le comte de Fitz-James.

A propos de choses théâtrales, il faut noter le succès très honorable obtenu par le *Fils de Coralie*, la pièce de M. Albert Delpit, au Gymnase. La pièce roule sur la situation faite dans la société au fils de la courtisane retirée des affaires après fortune faite. M. Delpit a quelque peu idéalisé ses personnages, et la vie réelle n'en comporte guère d'aussi remplis d'abnégation et d'héroïsme. Le monde est plus accommodant qu'il n'a l'air de le croire, à tous ces fils de pécheresse, et l'éclatante destinée trouvée en

notre siècle par nombre d'enfants naturels, dont les noms sont dans toutes les mémoires, prouve surabondamment que cette situation n'est pas un obstacle pour faire sa trouée dans la société. Quoi qu'il en soit, la pièce de M. Delpit, qui renferme un troisième acte saisissant et empoignant au possible, fait honneur au théâtre du boulevard Montmartre et rappelle ses traditions littéraires d'autrefois, un peu obscurcies par les *Bébés*, les *Nounou* et les *Jonathan* de ces derniers temps.

L'apparition du journal de M. Clémenceau, la *Justice*, est un des événements à enregistrer de la semaine. La *Justice* lève le drapeau de la république radicale en face de celui de la république opportuniste tenu par la *République Française*. C'est la lutte qui s'engage nettement et promet d'être féconde en manœuvres stratégiques dignes d'intérêt.

Personnellement, M. Clémenceau est un homme de mœurs sévères, mais qui n'excluent pas les habitudes de la meilleure compagnie et le train de vie d'un homme du monde dans la plus haute acception de ce terme. Toujours très correctement vêtu, la parole avenante et facile, M. Clémenceau puise sa grande distraction dans l'escrime, comme M. Grévy dans les échecs ou M. Cazot dans les dominos. Vous savez, de plus, que le directeur de la *Justice* est médecin et qu'il a un dispensaire où chaque jour il donne des consultations aussi gratuites que nombreuses à ses électeurs. C'est là un avantage très sérieux qu'il possède sur son rival du quai d'Orsay.

L'hiver se poursuit très terne et très maussade à Paris. Mardi-Gras arrivera sans qu'on ait fait des crêpes. L'Elysée se prépare à donner un bal, mais il paraît que l'opération est laborieuse et les invitations ne peuvent se décider à partir. Il y a redoute costumée chez M^{me} Adam, ce soir, et l'ambassade d'Allemagne annonce un bal pour les premiers jours du mois prochain, et c'est à peu près tout. La grand-ville ne veut pas se mettre en frais de petits fours et de bougies.

La gaité de la semaine est fournie par un spectateur de l'Opéra qui réclame devant les tribunaux seize cents francs d'indemnité à M. Vaucorbeil, pour avoir écourté d'un morceau la représentation de la *Favorite*. Notez que ce morceau est supprimé depuis plus de vingt ans. Le tribunal rira comme le public, et j'ai grand-peur pour le spectateur en cause n'en soit encore là pour ses frais.

A propos de M. Vaucorbeil, vous rappelez-vous le tableau de Gustave Doré, *le Néophyte*, qui eut un certain succès à l'un des derniers salons. Le directeur de l'Opéra a eu l'idée très originale de traduire ce tableau en musique.

La cloche appelle les moines à la chapelle, où ils entrent en longues files ; l'office commence, l'orgue fait entendre sa majestueuse voix ; le néophyte, distrait par de mondaines pensées, oublie sa prière ; son esprit s'égaré loin du temple ; mais les cloches ont annoncé la fin de l'office, l'hosanna rédempteur, l'hymne du pardon et de la miséricorde éclate sonore et retentissante, les moines sortent lentement.

Voilà le sommaire très vu de cette page musicale poétique et pittoresque au possible et où le talent de M. Vaucorbeil rayonne du plus vif éclat. On l'a exécutée cette semaine avec un très grand succès chez la comtesse de B..., à l'issue d'un dîner offert à un prélat étranger de passage à Paris, se rendant à Rome.

La traduction des tableaux en musique, voilà tout un champ nouveau ouvert aux compositeurs !...

BACHAUMONT.

L'Administrateur-Gérant : A. DALBERA.

LE MONITEUR DE LA MODE

JOURNAL DU GRAND MONDE

Ad. Goubaud et fils, directeurs, 3, rue du 4-Septembre, PARIS

Une des plus utiles et des plus élégantes publications à l'usage des dames et des jeunes personnes est certainement le *Moniteur de la Mode*. Outre une chronique hebdomadaire des toilettes, due à la plume d'une femme d'esprit qui se cache sous un pseudonyme méditerranéen, *Gabrielle d'Eze*, ce journal offre, à ses nombreux lecteurs, des articles littéraires et scientifiques du meilleur aloi. Citons seulement quelques noms de sa rédaction : Xavier Aubryet, Henri de Parville, Robert Hyenne, Ernest Faligan, etc.

Le *Moniteur de la Mode* paraît tous les samedis. Il a quatre éditions et publie chaque année :

ÉDITION N° 1

52 Livraisons illustrées de 12 pages, grand format, imprimées avec luxe.

52 Gravures coloriées, toilettes de tous genres, chapeaux, etc., d'après J. David.

12 Feuilles de patrons de grandeur naturelle, avec le 1^{er} numéro de chaque mois.

1200 Gravures noires dans le texte, sujets de modes, d'après Prévail, Janet, etc.

ÉDITION N° 2

Composée des mêmes éléments que l'édition n° 1 ci-dessus détaillée.

Plus 12 Patrons découpés (soit 1 avec le 3^e numéro de chaque mois).

ÉDITION N° 3

Composée des mêmes éléments que les éditions n° 1 et n° 2.

Plus 24 Figurines coloriées (soit deux chaque mois, avec les 2^e et 4^e numéros).

ÉDITION N° 4

Composée des mêmes éléments que les éditions n° 1 et n° 2.

Plus deux magnifiques Panoramas des modes nouvelles, composés chacun de 14 figures coloriées, paraissant le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre de chaque année.

Plus 44 Figurines coloriées, grandes toilettes, d'après G. Gonin.

PRIX D'ABONNEMENT :

	Édit.	1 an.	6 mois.	3 mois.
FRANCE : Paris, départem.,	1	26 fr.	15 fr.	8 fr.
	2	28	16	8 50
	3	38	21	11 50
	4	52	28 50	15 50
Algérie	1	28	16	8 50
	2	31	17 50	9 25
	3	43	23	12
	4	59	31	16
Belgique, Suisse, Italie . .	1	28	16	8 50
	2	31	17 50	9 25
	3	43	23	12
	4	59	31	16

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Arrivées du 12 au 18 Janvier 1880

NICE. t. *St-Antoine*, fr., c. Ricci, vin.
 MENTON. t. *Belle-Brise*, id., c. Corras, fûts vides.
 TARAGONE. b.-g. *l'Eulalie*, id., c. Rey, vin.
 NICE. b. *la Ville-de-Nice*, id., c. Donati, passagers.
 GOLFE JUAN. t. *la Fortune*, id., c. Moute, sable.

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE. (Hauteur de l'observatoire, 65 mètres)

Janvier	PRESSIONS BAROMÉTRIQUES réduites à 0 de température et au niveau de la mer.					TEMPÉRATURE DE L'AIR (Le thermomètre est exposé au nord)					TEMPÉRATURE moyenne de la mer	HUMIDITÉ RELATIVE moyenne	VENTS	ÉTAT DU CIEL	
	9 h. du mat.	midi	3 h. du soir	6 h. du soir	9 h. du soir	9 h. du mat.	midi	3 h. du soir	6 h. du soir	9 h. du soir					
	11	772.2	772.2	771.5	771.3	771.1	8.6	10.8	10.0	8.4					7.7
12	772.1	772.3	773.0	773.2	773.8	8.3	10.0	9.2	7.8	6.8	13.2	71	SE	un peu voilé	
13	774.2	773.8	773.0	771.3	771.0	6.2	8.2	7.3	7.1	7.0	12.7	66	SO faible	beau	
14	67.1	64.8	62.7	60.0	59.1	6.0	9.2	7.7	5.0	6.0	12.2	75	SO faible	id.	
15	59.5	58.9	59.4	58.4	59.4	7.8	10.2	9.8	7.0	6.9	12.0	61	SO	très beau	
16	61.2	61.0	60.6	60.4	61.0	8.0	9.0	7.7	6.2	5.4	12.0	55	E	couvert	
17	61.3	60.2	59.0	58.0	58.2	5.7	7.6	7.1	4.5	4.0	12.0	66	E	très beau	
DATES															
Températures extrêmes															
Maxima : 11.0 10.3 9.4 9.5 10.5 9.0 8.0															
Minima : 5.0 5.5 3.4 3.2 4.2 5.2 2.5															

HORAIRE DE LA MARCHE DES TRAINS A DATER DU 27 OCTOBRE — SERVICE D'HIVER 1879-80

Ligne de MARSEILLE à MONACO et à GÈNES.

dist. kilom.	PRIX DES PLACES			STATIONS	499	471	1389	475	477	481	479	5	593	505	487
	1° cl.	2° cl.	3° cl.		mixte	mixte	mixte	expr.	mixte	direct	mixte	expr.	mixte	omn.	omn.
240	29 55	22 15	16 25	Marseille	mixte	mixte	mixte	mixte	mixte	direct	mixte	expr.	mixte	omn.	omn.
173	21 30	16	11 70	Toulon	matin	matin	matin	matin	matin	matin	matin	matin	soir	soir	soir
47	5 75	4 30	3 15	Cannes		7 06	8 15	9 46	11 10	11 10	1 14	2 50	3 45		
16	1 95	1 45	1 10	Nice		8 04	9 25	10 37	12 08	2 05	3 54	4 34			
11	1 35	» 95	» 75	Villefranche-s-Mer		8 19		10 45	12 30	2 24		4 44	5 07	6 50	9 44
9	1 10	» 80	» 60	Beaulieu		8 30			12 42	2 35		4 53	5 19	7 01	9 56
7	» 85	» 65	» 45	Eze		8 37			12 49				5 26		10 03
	» »	» »	» »	Monaco		8 45			12 57				5 01	5 34	10 11
2	» 70	» 55	» 35	Monte Carlo		9 03		11 23	1 12	3 01		5 11	5 48	7 26	10 29
5	» 70	» 55	» 35	Cabbé-Roquebr.		9 10		11 28	1 18	3 07		5 16	5 53	7 32	10 35
10	1 20	» 90	» 65	Menton		9 19		11 41	1 32				6 03	7 42	10 44
19	2 45	1 85	1 30	Vintimille h. de Rome		4 55	9 43		11 50	1 55	3 40		5 41	6 12	8 05
173	19 15	13 55	9 65	Gènes	soir	soir	soir	soir	soir	soir	soir	soir	soir	soir	soir

Ligne de GÈNES à MONACO et à MARSEILLE.

dist. kilom.	1° cl.	2° cl.	3° cl.	STATIONS	478	500	482	502	10	488	488	492	494	496	498
					mixte	mixte	mixte	mixte	expr.	mixte	direct	mixte	mixte	oppr.	mixte
173	19 45	13 55	9 65	Gènes, h. de Rome, dép.	matin	matin	matin	matin	matin	soir	matin	matin	soir	soir	soir
19	2 45	1 85	1 30	Vintimille h. de Paris		6 35		10 20	11 02		12 45	3 18	7 25		10 20
10	1 20	» 90	» 65	Menton		7 10	8 30	10 53	11 30		1 20	3 54	7 59	10	10 54
5	» 70	» 55	» 35	Cabbé-Roquebr.		7 20	8 40	11 02	11 38		1 31	4 04	8 09	10 11	
2	» 70	» 55	» 35	Monte Carlo		7 29	8 50	11 12	11 45		1 41	4 14	8 20	10 22	11 16
	» »	» »	» »	Monaco		7 36	8 59	11 19	11 50		1 47	4 24	8 28	10 28	11 22
7	» 85	» 65	» 45	Eze		7 49	9 13	11 31				4 37	8 41		
9	1 10	» 80	» 60	Beaulieu		7 57	9 21	11 39				4 45	8 49		
11	1 35	» 95	» 75	Villefranche-s-Mer		8 04	9 28	11 45			2 11	4 54	8 58		11 46
16	1 95	1 45	1 10	Nice		8 16	9 39	11 56	12 16		2 22	5 06	9 10	11 03	11 58
47	5 75	4 30	3 15	Cannes		6 08	9 55		12 26	1 43	2 45	5 40	9 29	11 08	12 10
173	21 30	16	11 70	Toulon		7 14		11 05		1 19	2 55	3 46	7 01	10 52	11 58
240	29 55	22 15	16 25	Marseille	soir	soir	soir	soir	soir						

GOLFE JUAN. b. le Charles, id., c. Allègre, sable
 ID. t. Volonté-de-Dieu, id., c. Davin, id.
 ID. t. St-Pierre, id., c. Giraud, id.
 ID. b. Thérésine, id., c. Hebert, id.
 ID. b. Six-Sœurs, id., c. Sève, id.
 ID. t. St-Vincent, id., c. Julien, id.
 GÈNES. t. Téli, ital., c. Bertilotti, charbon.
 GOLFE JUAN. b. Antoinette-Victoire, fr., c. Fornero, sable.

Départs du 12 au 18 Janvier 1880

GOLFE JUAN. b. St-Joseph, fr., c. Raybaud sur lest,
 ID. b. l'Alexandre, id., c. Ricord, id.
 ID. t. St-Vincent, id., c. Julien, id.
 STE-MAXIME. t. Belle-Brise, id., c. Corras, fûts vid.
 NICE. h. la Ville-de-Nice, id., c. Donati, sur lest.
 MENTON. b.-g. l'Eulalie, id., c. Rey, vin.
 GOLFE JUAN. t. la Fortune, id., c. Moute, sur lest.
 ID. b. le Charles, id., c. Allègre, id.
 ID. t. Volonté-de-Dieu, id., c. Davin, id.
 ID. t. St-Pierre, id., c. Giraud, id.
 ID. b. Six-Sœurs, id., c. Sève, id.
 ID. b. Thérésine, id., c. Hebert, id.
 ID. t. St-Vincent, id., c. Julien, id.

L'étude de M^e Valentin, Notaire, successeur de M^e Bellando de Castro, est maintenue, 5, Place du Palais, à Monaco.

Terrains, Maisons et Villas à vendre prêts hypothécaires. S'adresser, pour renseignements, à M^e Valentin, notaire, 5, Place du Palais, à Monaco.

M^{ME} ASÉ Leçons d'Italien et de Français. English spoken. Maison Colombara, aux Moulins, Monaco.

SUCCURSALE
 DE LA
BOULANGERIE ANGE ROUSSEAU
 Ouverture depuis le 1^{er} Octobre
 Rue des Princes, à la Condamine
 Spécialités, Farine, Fleur de Gruau
 CROISSANT, ZUBACK, PAIN VIENNOIS
 PAIN MOLLET, RUSSE, ANGLAIS ET DE SEIGLE
 PORT A DOMICILE

GRAND HOTEL DES BAINS A MONACO

MICHEL SALEROU. — Cet hôtel, admirablement situé sur la plage et possédant 100 chambres et salons, est exposé au Midi; il est environné de jardins et en pleine façade sur la mer.

SALLE DE RESTAURANT avec grande terrasse sur la mer
TABLE D'HOTE Déjeuner à 11 heures. — Dîner à 6 heures. CUISINE FRANÇAISE

SALON DE CONVERSATION où se trouvent tous les journaux et publications littéraires
 La pension durant la saison des Bains est à des prix modérés

BAINS DE MER, D'EAU DOUCE CHAUDS en toute saison
ÉTABLISSEMENT HYDROTHERAPIQUE Installation récente des plus complètes
 L'omnibus de l'hôtel se trouve à tous les trains

NAVIRE SAINT-ANTOINE

Dans le Port de Monaco

Vin de Marsala à fr. 1,50 le litre

Vin Ordinaire Scoglietti, à fr. 38 les 100 litres

A VENDRE

Une Maison meublée, à trois entrées, composée de chambres de maître, chambres de domestiques, salon, boudoir, salle à manger, immense cuisine; Et environ 150 mètres de Terrain à bâtir. S'adresser à l'Imprimerie.

MONACO — Imprimerie du Journal de Monaco 1880

35 minutes de Nice

MONACO — MONTE CARLO

20 minutes de Menton

La Principauté de Monaco, située sur le versant méridional des Alpes-Maritimes, est complètement abritée des vents du Nord.

L'hiver, sa température, comme celle de Nice et de Cannes, est la même que celle de Paris dans les mois de mai et de juin. L'été, la chaleur y est toujours tempérée par les brises de mer.

La presqu'île de Monaco est posée comme une

SAISON D'HIVER.

Monaco occupe la première place parmi les stations hivernales du littoral de la Méditerranée, par sa position climatérique, par les distractions et les plaisirs élégants qu'il offre à ses visiteurs, et qu'en font aujourd'hui le rendez-vous du monde aristocratique, le coin recherché de l'Europe voyageuse pendant l'hiver.

Le Casino de Monte Carlo offre aux étrangers les mêmes distractions qu'autrefois les Etablissements des bords du Rhin: théâtre-concerts, fêtes vénitiennes, bals splendides, orchestre d'élite, salle de conversation, salle de lecture, salons de jeux vastes, bien aérés. La Roulette s'y joue avec un seul zéro; le minimum est de 5 francs, le maximum de 6,000 francs. Le Trente-et-Quarante ne se joue qu'à l'or; le minimum est de 20 francs, le maximum de 12,000 francs. Tir aux pigeons installé au bas des jardins.

corbeille éclatante dans la Méditerranée. On y trouve la végétation des tropiques, la poésie des grands sites et des vastes horizons. La lumière enveloppe ce calme et riant tableau.

Monaco, en un mot, c'est le printemps perpétuel.

En regard de l'antique et curieuse ville de Monaco, dominant la baie, est placé Monte Carlo, création récente, merveilleux plateau sur lequel s'élèvent

le splendide Hôtel de Paris, le Casino et ses jardins féériques, qui s'étendent en terrasses jusqu'à la mer, offrant les points de vue les plus pittoresques et des promenades toujours agréables au milieu des palmiers, des caroubiers, des aloès, des cactus, des camélias, des tamarins et de toute la flore d'Afrique.

SAISON D'ÉTÉ.

La rade de Monaco, protégée par ses promontoires, est une des plus paisibles de la Méditerranée. Le fond de la plage, ainsi qu'à Trouville, est garni d'un sable fin d'une exquise souplesse.

Grand Hôtel des Bains sur la plage, appartements confortables, pensions pour familles à des prix modérés, cabinets élégants et bien aérés, bains d'eau douce, bains de mer chauds. — Hydrothérapie.

La seule rade possédant un Casino qui offre à ses hôtes, pendant l'été, les mêmes distractions et les mêmes agréments que les établissements des bords du Rhin. Salles de jeux en permanence, concerts l'après-midi et le soir, cafés somptueux, billards, etc.

A Monte Carlo, à la Condamine, aux Moulins, villas et maisons particulières pour tous les goûts et à tous les prix.